



### La edición para 'Mantenerse Conectados'

Izq. foto usuario Flickr ACT Project Concordia; Centro, foto usuario Flickr Korean Resource Center

#### Estimado(a) usuario(a):

Una de las grandes alegrías de Marin Access y Marin Transit es relacionarnos con nuestra maravillosa comunidad de conductores, con los siempre útiles Navegadores de Viaje, con los generosos conductores voluntarios y con nuestros fantásticos usuarios. Estamos agradecidos por haber podido conocer a todas estas personas durante el último año.

Celebramos todos estos vínculos en un Desayuno de Apreciación para los Conductores de Paratrásito en octubre. Gracias al Consejo Coordinador de Paratrásito de Marin, pudimos homenajear a los conductores de Paratrásito que ayudan a nuestros usuarios a viajar por todo el condado. Esperamos ofrecer más eventos de apreciación en el futuro, para que los usuarios y el personal siempre permanezcan en contacto.

Nos emociona compartir nuevas oportunidades para ayudar a nuestros usuarios a mantenerse en contacto con nosotros, entre ellos, y con toda la comunidad. A partir de este mes, nos asociamos con Technology4Life para ofrecer clases de tecnología GRATUITAS, específicamente diseñadas para ayudar a los adultos mayores y personas con incapacidades a utilizar las herramientas web y móviles para viajar por Marin. Más detalles en la página 2.

Nuestros Navegadores de Viaje ofrecen horas satelitales en todo el condado, lo cual facilita a nuestros usuarios aprender cómo pueden usar los servicios de Marin Transit y de Marin Access. Visite nuestras nuevas horas satelitales para conocer más sobre el Paratrásito, los servicios subsidiados de taxi, y más. Los servicios de los Navegadores de Viaje son completamente gratuitos, y hay traducciones disponibles para las personas que no hablan inglés. Las ubicaciones están en la página 3.

Esperamos verlo en nuestras clases de tecnología, en la oficina de los Navegadores de Viaje o en las horas satelitales. Le deseamos una maravillosa temporada de invierno y esperamos seguir en comunicación con usted el próximo año.

### Desayuno de apreciación para conductores de paratrásito

Nos la pasamos de maravilla celebrando a nuestros maravillosos conductores de paratrásito en el Desayuno de Apreciación en octubre. Estamos agradecidos con el Consejo Coordinador del Paratrásito de Marin por organizarlo, con la usuaria Naomi Butler por ser la promotora del evento, y con Taste Catering en Fairfax por servirnos un delicioso desayuno.



El personal de Marin Transit y de Whistlestop, y el Supervisor del Condado de Marin Dennis Rodoni se la pasaron de maravilla conviviendo con los conductores que hacen posible el Paratrásito. ¡Esperamos que usted nos ayude a demostrar aprecio a nuestros conductores todos los días!



# CONSEJOS TECNOLÓGICOS DE TRANSPORTE ¡Puede transportarse con solo un botón!

¿Quiere transportarse sin conducir? Su teléfono inteligente, tableta y computadora son herramientas maravillosas para conseguir viajes. En asociación con Technology4Life, Marin Transit patrocina una clase GRATUITA para aprender sobre opciones de transporte en Marin.

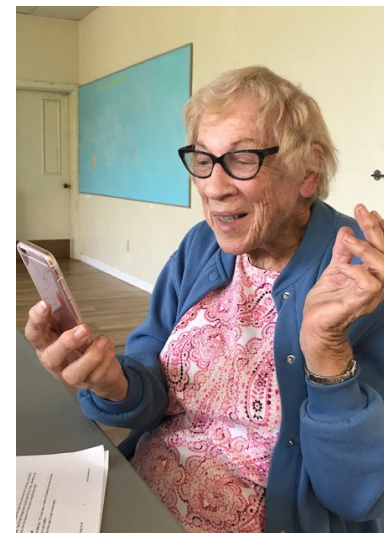
Le mostraremos cómo puede conectarse y utilizar sitios web y aplicaciones para determinar las formas más rápidas, económicas y oportunas para llegar a donde quiere ir. Aprenda a tomar el autobús, el tren SMART, el barco de transbordo u obtenga un viaje gracias a un voluntario, utilice los servicios de viajes compartidos (Lyft), taxis subsidiados, y más.

Lleve su teléfono inteligente, tableta o computadora portátil a la clase. Lleve \$10 dólares y su ID con fotografía para tramitar una tarjeta Clipper. Este curso está especialmente dirigido a adultos mayores y usuarios con incapacidades, así como a cuidadores interesados en las opciones de transporte.



## ¿Qué les ha gustado a los participantes de la clase hasta ahora?

- » Ayuda individualizada e instrucciones personales
- » Folletos que pueden llevarse a casa y utilizar en un futuro
- » Los instructores son “alegres y atentos”, así como “amigables y pacientes”
- » El “tamaño pequeño de la clase permite la discusión”
- » “Instrucciones completas sobre cómo utilizar el sistema de transporte público system”



## Próximas clases

Reserve su lugar en una de nuestras clases.

### Mill Valley Recreation Center

8 y 15 de febrero de 2018

Llame al 415-383-1370 para inscribirse.

### Margaret Todd Senior Center (Novato)

19 y 26 de abril de 2018

Llame al 415-899-8290 para inscribirse.

¡Pronto se ofrecerán clases en otras ubicaciones!

Puede encontrar más información en [www.technology4life.org/transit-tech](http://www.technology4life.org/transit-tech) o llamando a Technology4Life al 415- 325-5790, extensión 4.

# ¡Los Navegadores de Viaje lo visitan a usted!



**LOS NAVEGADORES DE VIAJE** están disponibles para ayudar a los adultos mayores y personas con incapacidades a entender las distintas opciones de transporte público disponibles para ellos, y a guiarlos durante el proceso. Por teléfono, correo electrónico, o en persona, este es un taller de una sola parada para ayudarle a aprovechar al máximo Marin Access.

**Las horas satelitales** son una nueva forma en la que los Navegadores de Viaje pueden comunicarse con los residentes del Condado de Marin en los lugares que ellos ya frecuentan. En estas “horas de oficina”, los Navegadores de Viaje están disponibles

para responder preguntas sobre los servicios de Marin Access y de Marin Transit, ayudar a los usuarios a comenzar con el proceso de solicitud, y ofrecer referencias a otros servicios y recursos. En el siguiente programa puede consultar la siguiente hora satelital cerca de usted.

Los Navegadores de Viaje de Marin Access también están disponibles para ofrecer **presentaciones grupales presenciales gratuitas** sobre las opciones accesibles de transporte público. ¿Sabe de algún grupo que se beneficiaría de una presentación? Nos encantaría programar una charla en su centro local de recreación, en su centro para adultos mayores, en su comedor grupal o en su residencia grupal. Solo llámenos o envíenos un correo electrónico son su solicitud.

Hay disponibilidad de **servicios de traducción** para usuarios que no hablan el inglés. Los hispanohablentes pueden solicitar hablar con un Navegador de Viaje bilingüe. También podemos ofrecer ayuda por teléfono en cualquier idioma.

**LLÁMENOS**  
415.454.0902

**CORREO ELECTRÓNICO**  
[travelnavigator@marintransit.org](mailto:travelnavigator@marintransit.org)

## horas satelitales y de oficina

Visítenos en una ubicación cerca de usted.

### **Whistlestop (San Rafael)**

*Active Aging Center, 930 Tamalpais Avenue*  
8:30 am - 5 pm, lunes a viernes

### **Point Reyes**

*Dance Palace, 503 B Street*  
11 am - 1 pm, tercer jueves del mes

### **Pickleweed (San Rafael)**

*Albert J Boro Community Center, 50 Canal Street*  
11 am - 1 pm, segundo miércoles del mes

### **Novato**

*Margaret Todd Senior Center, 1560 Hill Rd*  
10 am - 12 pm, cuarto/último jueves del mes (enero, marzo, mayo, julio, septiembre, noviembre)

### **Marin City**

*Marguerita C Johnson Senior Center, 640 Drake Ave*  
12 pm - 2 pm, primer miércoles de cada dos meses (enero, marzo, mayo, julio, septiembre, noviembre)



711 Grand Ave, Suite 110  
San Rafael, CA 94901

Marin Access es un programa de Marin Transit en alianza con Golden Gate Transit.



Un agradecimiento especial a nuestros operadores: Whistlestop, West Marin Senior Services, y MV Transportation, sin cuyo apoyo no podríamos proporcionar estos servicios.

## Eventos próximos:

### Consejo Coordinador de Paratransito

10 North San Pedro Road, Room 1018  
San Rafael, CA

- » 22 de enero, 2018 1:30 - 3:00 pm
- » 19 de marzo, 2018 1:30 - 3:00 pm
- » 21 de mayo, 2018 1:30 - 3:00 pm
- » 16 de julio, 2018 1:30 - 3:00 pm
- » 17 de septiembre, 2018 1:30 - 3:00 pm
- » 3 de diciembre, 2018 1:30 - 3:00 pm

### Consortio de Movilidad de Marin

555 Northgate Drive, Northgate Mall Community Room, San Rafael, CA

- » 14 de marzo, 2018 10:00 - 11:30 am
- » 13 de junio, 2018 10:00 - 11:30 am
- » 12 de septiembre, 2018 10:00 - 11:30 am
- » 12 de diciembre, 2018 10:00 - 11:30 am

## Encuesta 2017 de Marin Access

La Encuesta para Usuarios adjunta en este boletín informativo es la oportunidad que usted tiene para expresar sus comentarios Y también es una oportunidad para **ganar un talonario de boletos para el paratransito con valor de \$20 dólares.** Envíe por correo su encuesta antes de que termine febrero para poder ingresar a la rifa.

Puede hacer solicitudes de ajustes llamando al 415-226-0855, 711 (TDD) o por correo electrónico a [info@marintransit.org](mailto:info@marintransit.org). Hay copias de los documentos disponibles en formatos alternativos, bajo solicitud.